

31994D0069

L 33/11

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

7.2.1994

**ROZHODNUTÍ KOMISE**  
**ze dne 15. prosince 1993**  
**o uzavření Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu**

(94/69/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 130s odst. 1 spolu s čl. 228 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise <sup>(1)</sup>,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(2)</sup>,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru <sup>(3)</sup>,

vzhledem k tomu, že se Společenství a jeho členské státy účastnily jednání vedených v mezivládním vyjednávacím výboru zřízeném Valným shromážděním OSN pro přípravu Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu <sup>(4)</sup>;

vzhledem k tomu, že během Konference OSN o životním prostředí a rozvoji v Riu de Janeiru, konané ve dnech od 3. do 14. června 1992, byla Rámcová úmluva Organizace spojených národů o změně klimatu podepsána Společenstvím a všemi jeho členskými státy;

vzhledem k tomu, že hlavním cílem úmluvy je, jak je vyjádřeno v článku 2 úmluvy a v souladu s příslušnými ustanoveními uvedené úmluvy, stabilizace koncentrací skleníkových plynů v atmosféře na takové úrovni, která by umožnila předcházet nebezpečným důsledkům vzájemného působení lidstva a klimatického systému v takovém údobí, aby se ekosystémy mohly přirozenou cestou přizpůsobit změně klimatu, přičemž by nebyla ohrožena produkce potravin a udržitelný hospodářský rozvoj;

vzhledem k tomu, že úmluva po své ratifikaci zaváže rozvinuté země a další účastníky uvedené v příloze I úmluvy k zavedení opatření, které omezí antropogenní emise CO<sub>2</sub> a dalších

skleníkových plynů, na něž se nevztahuje Montrealský protokol, s cílem do konce tohoto desetiletí, individuálně nebo společně, navrátit tyto antropogenní emise na úroveň roku 1990;

vzhledem k tomu, že v čase podpisu úmluvy potvrdilo Společenství a jeho členské státy znovu úmysl stabilizovat do roku 2000 emise CO<sub>2</sub> v celém Společenství na úroveň roku 1990, jak je uvedeno v závěrech Rady ze dne 29. října 1990, 13. prosince 1991, 5. a 26. května 1992;

vzhledem k tomu, že úmluva je podle svého článku 22 otevřená pro ratifikaci, přijetí a odsouhlasení státy a organizacemi regionální hospodářské integrace, které ji podepsaly;

vzhledem k tomu, že preventivní činnosti proti nebezpečné antropogenní změně klimatu musí být prováděny na mezinárodní i vnitrostátní úrovni;

vzhledem k tomu, že Společenství i jeho členské státy disponují potřebnými pravomocemi k plnění určitých oblastí pokrytých úmluvou; že je pro Společenství a jeho členské státy nezbytné stát se smluvními stranami, aby bylo možné náležitým způsobem plnit povinnosti vyplývající z úmluvy;

vzhledem k tomu, že závazek omezení antropogenních emisí CO<sub>2</sub>, stanovený v čl. 4 odst. 2 úmluvy, bude splněn Společenstvím jako celkem, a to prostřednictvím opatření přijatých jak Společenstvím, tak členskými státy v rámci jejich pravomocí;

vzhledem k tomu, že Společenství bere na vědomí, že členské státy přijmou taková opatření, aby bylo možné co nejdříve a pokud možno zároveň uložit listiny o schválení a ratifikaci členskými státy a Společenstvím,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Rámcová úmluva Organizace spojených národů o změně klimatu, podepsaná v červnu 1992 v Riu de Janeiru, se jménem Evropského hospodářského společenství schvaluje.

Znění uvedené úmluvy je v příloze A tohoto rozhodnutí.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 44, 16.2.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 194, 19.7.1993, s. 358.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 201, 26.7.1993, s. 1.

<sup>(4)</sup> Usnesení 45/212 Valného shromáždění OSN ze dne 19. prosince 1990 o ochraně globálního klimatu pro současné a budoucí generace lidstva.

## Článek 2

v souladu s ustanoveními čl. 22 odst. 3 úmluvy, a také uložení prohlášení uvedeného v příloze C.

1. Předseda Rady provede jménem Evropského společenství uložení listiny o schválení u generálního tajemníka OSN v souladu s čl. 22 odst. 1 úmluvy.

V Bruselu dne 15. prosince 1993.

2. Předseda Rady provede zároveň uložení prohlášení o pravomocích, které jsou uvedeny v příloze B tohoto rozhodnutí,

*Za Radu*  
*předseda*  
M. DE GALAN